



Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

See Section 1. Voir Section 1.

STANDARD REQUEST FOR BID

INVITATION À SOUMISSIONNER - STANDARD

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and the prices set out in the bid.

This bid solicitation is issued in accordance with the conditions of the Supply Arrangement E60PQ-140003/PQ.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.

Cette demande de soumissions est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-140003/PQ.

Solicitation No. - N° de la demande 5000068691 N° de l'AMA de fournisseur : E60PQ-140003/___	Amendment No. - N° de modification
Solicitation closes – La demande prend fin : at – à See Section 1 Voir Section 1 on – le See Section 1 Voir Section 1	File No. - N° de dossier 5000068691

No of Page/

N° de page 01/28

Date of Solicitation – Date de la demande

7 octobre 2022

Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignement à :

See Section 2, Article 4.1.

Voir Section 2, Article 4.1

Destination

See Section 2, Annex A.

Voir Section 2, Annexe A.

Instructions:

Municipal taxes are not applicable.

Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadian funds including Canadian customs duties, excise taxes, must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas.

Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.

Supplier Name and Address – Nom et adresse du fournisseur

Telephone No. - N° de téléphone

Facsimile No. - N° de télécopieur

Name and title of person authorized to sign on behalf of supplier (type or print)

Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression)

Signature : _____ Date : _____

TABLE DES MATIÈRES

Section 1 — Invitation et directives à l'intention des soumissionnaires

Section 2 — Contrat subséquent comprenant la liste des biens et des services requis

SECTION 1 — INVITATION ET DIRECTIVES À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

Étape 1. Pour les paliers 2 et 3 seulement (pour le palier 1, passer directement à l'étape 2)

Il ne s'agit pas d'un marché de produits manufacturés particuliers.

Étape 2. Besoins concurrentiels ou non concurrentiels

Pour les besoins concurrentiels quand une seule soumission est reçue:

Une soumission doit respecter les exigences de la demande de soumissions et satisfaire à tous les critères d'évaluation techniques obligatoires pour être déclarée recevable. La soumission recevable avec le prix évalué le plus bas sera recommandée pour attribution d'un contrat.

Pour les besoins concurrentiels quand une seule soumission est reçue:

Le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants APRÈS la date de clôture des soumissions, à la demande du Canada :

- Une ou plusieurs des justifications de prix suivantes :
 1. la liste de prix publiée la plus récente, indiquant l'escompte, en pourcentage, offert au Canada;
 2. un double des factures payées pour des biens ou des services, ou les deux, de qualité et de quantité semblables, vendus à d'autres clients;
 3. une ventilation du prix indiquant le coût de la main-d'œuvre directe, des matériaux obtenus directement et des articles achetés, les frais généraux propres aux services techniques et aux installations, les frais généraux globaux et administratifs, les coûts de transport, etc., et le bénéfice;
 4. toute autre pièce justificative demandée par le Canada.

Pour les besoins non concurrentiels :

Le soumissionnaire doit fournir les informations suivantes AVEC sa soumission :

- Une ou plusieurs des justifications de prix suivantes :
 1. la liste de prix publiée la plus récente, indiquant l'escompte, en pourcentage, offert au Canada;
 2. un double des factures payées pour des biens ou des services, ou les deux, de qualité et de quantité semblables, vendus à d'autres clients;
 3. une ventilation du prix indiquant le coût de la main-d'œuvre directe, des matériaux obtenus directement et des articles achetés, les frais généraux propres aux services techniques et aux installations, les frais généraux globaux et administratifs, les coûts de transport, etc., et le bénéfice;
 4. toute autre pièce justificative demandée par le Canada.

Étape 3. Marché général ou SAEA

Modalités de l'IAS :

La présente invitation à soumissionner est publiée conformément à l'arrangement en matière d'approvisionnement (AMA) pour mobilier de postes de travail du fournisseur, qui fait partie de la série d'AMA établis par TPSGC et portant le numéro **E60PQ-140003/PQ**. Les modalités de l'AMA du fournisseur s'appliquent à la présente IAS et en font partie intégrante. Les soumissionnaires s'engagent à respecter ces modalités, de même que celles de la présente IAS.

Le GMAPT pour les espaces de travail contient l'ensemble des modalités dans leur version intégrale faisant partie intégrale des invitations à soumissionner individuelles en vertu du présent AMA.

Le soumissionnaire doit fournir les informations suivantes AVEC sa soumission :

- Les renseignements demandés par le Canada dans l'annexe A à la présente.

Évaluation des soumissions

Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada.

Invitation à soumissionner publiée par :	
Ministère, organisme ou société d'État de l'utilisateur désigné (utilisateurs désignés) : Personne-ressource pour l'invitation à soumissionner :	Voir la section 2, paragraphe 4.1 ci-dessous.
Clôture de l'Invitation à soumissionner — Présentation d'une soumission Les soumissions doivent être soumises aux dates et heure indiquées ci-dessous.	
Au plus tard à la date et à l'heure limites :	a. 18 octobre 2022 b. 14:00 HAE
À l'adresse de courriel (<i>le cas échéant</i>)	soumissionsbids@ec.gc.ca
Demandes de renseignements sur l'invitation à soumissionner	
Sauf indication contraire dans la colonne adjacente, le soumissionnaire peut transmettre des demandes de renseignements au sujet de l'appel de soumissions à l'autorité contractante au plus tard deux jours ouvrables avant la date de clôture de celle-ci. Les demandes reçues après cette date limite pourraient rester sans réponse.	4 jours ouvrables

SECTION 2 — CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

1.	Modalités du contrat	
	Les modalités des parties 6B et 6C de l'AMA du fournisseur s'inscrivant dans la série E60PQ-140003/.../PQ s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.	
2.	Exigence en matière de sécurité (l'alinéa coché s'applique)	
2.1	Les exigences de sécurité applicables sont énoncées dans la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité à l'annexe B du présent contrat. L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences relatives à la sécurité en respectant les modalités suivantes.	
a.	<input checked="" type="checkbox"/>	L'entrepreneur peut être accompagné; il n'est pas nécessaire de détenir une cote de sécurité. Les membres du personnel de l'entrepreneur NE PEUVENT PAS ACCÉDER AUX LIEUX DE TRAVAIL NI RÉALISER LES TRAVAUX si des renseignements ou des biens PROTÉGÉS ou CLASSIFIÉS s'y trouvent, à moins qu'ils ne soient accompagnés d'un représentant du ministère ou de l'organisme pour lequel les travaux sont réalisés.
b.	<input type="checkbox"/>	Une cote de sécurité est exigée. L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences en matière de cote de sécurité énoncées dans l'annexe B des présentes.
c.	<input type="checkbox"/>	Le présent contrat ne s'assortit d'aucune exigence en matière de sécurité.
3.	Besoin	
3.1	L'entrepreneur doit effectuer les travaux énumérés à l'annexe A.	
4.	Responsables	
4.1	Autorité contractante (utilisateur désigné)	
	Nom :	Naomi Gautier
	Titre :	Gestionnaire d'équipe
	Ministère, organisme ou société d'État :	Environnement et Changement climatique Canada
	Adresse :	200 boul. Sacré-Cœur, Gatineau, Québec, Canada K1A 0H3
	N° de téléphone :	343-633-1524
	Courriel :	naomi.gautier@ec.gc.ca
4.2	Chargé de projet (<i>à remplir à l'attribution du contrat</i>)	

	<p><i>Le chargé de projet représente le ministère ou l'organisme pour lequel les travaux sont exécutés, conformément au contrat, qui comprend des dispositions lui permettant d'autoriser la livraison et l'installation. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat.</i></p> <p><i>Le chargé de projet doit aussi s'assurer que les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site respectent le délai accordé au fournisseur pour aller livrer et installer le mobilier au site selon le calendrier principal de l'entrepreneur général (un représentant du Canada, ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada).</i></p>	
	Nom :	
	Titre :	
	Ministère, organisme ou société d'État :	
	Adresse :	
	N° de téléphone :	
	Courriel :	
4.3	Représentant de l'entrepreneur	
	Voir l'annexe A (ci-jointe), tableau 6 ci-dessous.	
5.	Modalités de paiement	
	La case cochée s'applique.	
	<input checked="" type="checkbox"/>	Paiement unique
	<input type="checkbox"/>	Paiements multiples
6.	Facturation	
	En plus de respecter les modalités de facturation énoncées dans le GMAPT, l'entrepreneur doit envoyer l'original et un double de la facture à l'adresse suivante aux fins d'attestation et de paiement :	
	Nom de l'organisation et personne-ressource : <i>[À remplir au moment de l'attribution du contrat]</i>	
	Adresse :	
Conditions générales supplémentaires <i>veuillez-vous référer au GMAPT pour le texte intégral</i>		
Nouveau	ID 4013	Respect des mesures, des ordres permanents, des politiques et des règles sur place, et les règles s'appliquent et font partie intégrante du contrat.
Nouveau	ID 4014	Suspension des travaux, s'appliquent et font partie du contrat.

ANNEXE A
BESOIN et BASE DE PAIEMENT

1. Sélection de la catégorie

Règle de combinaison de catégories :

Pour des raisons de compatibilité, les catégories suivantes seront regroupées à des fins d'évaluation et d'attribution du contrat :

La règle s'applique uniquement aux catégories cochées. Les catégories non cochées seront évaluées séparément et peuvent être accordées à plusieurs fournisseurs.

Catégorie 1

Catégorie 2

Catégorie 5

Exception : lorsqu'on utilise la règle des catégories combinées de catégorie 1, 2, 5, les UD peuvent calculer le pourcentage de PNODAMA dans le cadre d'un AMA autorisé (tel que défini dans leur document d'appel d'offres) par rapport à la quantité totale des catégories combinées.

Règle relative à la mise à niveau conceptuelle :

L'utilisateur désigné peut exercer une option de mise à niveau des produits jusqu'à 20 % de chaque total de produit de chaque catégorie (avant les taxes applicables) après l'attribution du contrat.

Le montant pour la mise à niveau conceptuelle est utilisé à la discrétion du chargé de projet, **avant la fabrication / la commande des produits**, le chargé de projet fournira à l'entrepreneur un avis écrit des produits à l'annexe A du contrat qui sont sélectionnés pour la mise à niveau conceptuelle. L'entrepreneur fournira le prix relatif aux mises à niveau de produit jusqu'à un maximum de 20 % du coût total du ou des produits indiqués au tableau 5. L'autorité contractante publiera une modification au contrat comprenant les mises à niveau conceptuelles, ainsi que les prix.

Le fournisseur atteste que les produits de mise à niveau conceptuelle offerts seront conformes à toutes les spécifications et respecteront les exigences relatives aux essais détaillées dans les spécifications de l'arrangement en matière d'approvisionnement.

Mise à niveau conceptuelle : Processus visant à remplacer un produit par une version novatrice ou améliorée de ce même produit.

Les produits Non AMA peuvent être incorporés dans l'IAS et ne doivent pas dépasser 30% de la quantité ferme par catégorie. Les éléments de la Non AMA doivent être ajoutés à la catégorie la plus étroitement liée et doivent être génériques.

Le besoin comprend la ou les catégories de travaux suivante(s):

a. Catégorie 1 – Système de cloisons interraccordables et autostables

Catégorie 1a – Cloisons interraccordables (se reporter à l'annexe C)

Catégorie 1b – Éléments d'appui et mobilier autostable

RÈGLE : Produit de rangement en métal

Les utilisateurs désignés peuvent se procurer des produits de rangement en métal, faisant partie de la catégorie 1, lorsque les produits de rangement en métal feront partie d'une exigence pour un ou plusieurs postes de travail. Si

cette règle ne s'applique pas, la catégorie 3 doit être utilisée pour les produits de rangement en métal faisant partie de cette catégorie.

- b. Catégorie 2 – Tables ou bureaux autostables à hauteur réglable
- c. Catégorie 3 – Classeurs et meubles de rangement en métal

RÈGLE : Produits de rangement en hauteur

Il est acceptable d'indiquer la hauteur maximale des tours d'entreposage personnelles, des garde-robes et des armoires de rangement, selon 6B. 4.1 de l'AMA.

- d. Catégorie 4 – Produits autostables en placage de bois
- e. Catégorie 5 – Équipements auxiliaires et appareils d'éclairage
- f. Catégorie 6 – Locaux de soutien et espaces de collaboration

RÈGLE : La catégorie 6 peut être divisée davantage par local ou par article semblable afin d'accroître ou de permettre la concurrence. Par « local », on entend un lieu disponible pour une utilisation particulière, comme une salle de réunion ou une aire de collaboration. Par « article semblable », on entend des produits dont la conception et la construction sont similaires. Les produits Non AMA peuvent être ajoutés à n'importe quelle sous-division ou à sa propre sous-division.

L'utilisateur désigné doit indiquer comment la catégorie 6 sera sous-divisée dans le tableau de produits pour la catégorie 6.

- g. Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA – Catégorie(s) : 1, 6

2. Produits et tableaux d'établissement des prix

Date d'inspection du site : À coordonner avec le chargé de projet après l'attribution du contrat. (Consulter l'article 4 de l'annexe A de l'AMA pour les directives relatives à l'inspection du site et à la documentation.)

INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES : Les soumissionnaires doivent remplir la section B des tableaux désignés par l'utilisateur désigné dans le présent article, ainsi que les tableaux 5 et 6. **Les soumissionnaires doivent fournir une offre complète de produits pour chaque catégorie ou sous-division de la CAT 6, s'ils souhaitent soumettre une offre pour être conformes.**

****Veuillez-vous reporter au point 6A.7. Vous y trouverez des directives relatives à la soumission de produits ne figurant pas dans la liste de produits approuvés.****

Dans tout marché attribué, le mot « soumission » désigne l'engagement pris par le fournisseur, et le mot « soumissionnaire » désigne « l'entrepreneur ».

Catégories de produits : 1b, 2, 5

Tableau 1 — Tableau des produits

		Section A — BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ			Section B — SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N°	CIUGdC	Description du produit (De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)	N°	CIUGdC	Description du produit (De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)	N°	CIUGdC
Category 1B							
1	1bCPSXXSXXL54XFANN N	Cloison d'intimité Voir description ci-dessous	24	<i>Oui</i>		\$	\$
2	1bSPBMCAA1524XXYKX X	Caisson 15x24 (WxH) Voir description ci-dessous	25	<i>Oui</i>		\$	\$
Category 2							
3	2WSSREXXL24L54BELXX	Surface de travail individuelle à hauteur réglable 24x54x23-48.7 (PxLxH) Voir description ci-dessous	1	<i>Oui</i>		\$	\$
4	2WSSREXXL24L72BELXX	Surface de travail individuelle à hauteur réglable 24x72x23-48.7 (PxLxH) Voir description ci-dessous	3	<i>Oui</i>		\$	\$
5	2WSSREXXL30L54BELXX	Surface de travail individuelle à hauteur réglable 30x54x23-48.7 (PxLxH) Voir description ci-dessous	24	<i>Oui</i>		\$	\$
6	2WSSREXXL30L66BELXX	Surface de travail individuelle à hauteur réglable 30x66x23-48.7 (PxLxH) Voir description ci-dessous	2	<i>Oui</i>		\$	\$
Category 5							
7	5MOADUARMCLPMTXX XXX	Support d'écran -Deux bras -Fixé par une pince Voir description ci-dessous	25	<i>Oui</i>		\$	\$
8	5TLTDSKBAACPWRXXXX X	Lampe de travail -Posée sur le bureau -Alimentation C.A.	27	<i>Non</i>		\$	\$

		Voir description ci-dessous					
9	5PMOWKSMTACUSBXX XXX	Module d'alimentation externe -Monté sur surface de travail -Alimentation C.A. et USB Voir description ci-dessous	25	<i>Oui</i>		\$	\$
**Veuillez fournir des informations supplémentaires:							
Le Canada demande aux soumissionnaires: de fournir des dessins et / ou des images avec une documentation descriptive pour ces produits avec votre soumission.							
Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA							
Le fournisseur signe et certifie que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA proposés seront conformes à toutes les spécifications et répondront aux exigences d'essai détaillées à l'annexe D.							
Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
#	Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA		Qté	#	Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA	Qté	Extended Total [Qty x Price] \$
10	Surfaces de travail modulaire de type comptoir raccordable (stratifié) Voir description ci-dessous		6	<i>Oui</i>		\$	\$
11	Electrification des postes de travail Voir description ci-dessous		1	<i>Oui</i>		\$	\$
					Total des produits	\$	\$

Description des items – Catégorie 1B

Item #1: Cloison d'intimité

Montées sur surface de travail, en tissu, 54''L

Les panneaux d'intimité doivent être fixés aux tables. Les panneaux doivent avoir une longueur de 54 pouces et une hauteur minimale de 24 pouces. La partie des panneaux au-dessus de la table doit avoir une hauteur d'au moins 20 pouces.

Les panneaux doivent être en tissu. Le tissu doit avoir des propriétés de résistance à l'humidité, aux taches et aux odeurs. Les coutures du rembourrage doivent être droites et alignées sur le cadre. Le tissu d'ameublement ou le tissu de maille ne doit présenter aucun plissage ni étirage.

Ils doivent être fabriqués avec un cadre rigide en bois, en métal ou en contreplaqué et finis selon les exigences détaillées dans l'AMA.

Item #2 : Caissons

Les caissons doivent être verrouillables avec clé. 2 clés par caisson devront être fournies. Les serrures doivent être uniques et une clé maîtresse devra être remise au représentant ministériel lors de l'installation.

Les caissons doivent avoir un coussin rembourré en tissu sur le dessus.

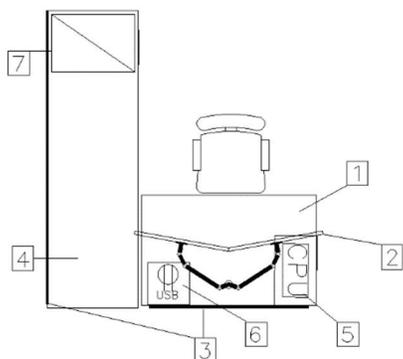
Les caissons devront avoir des patins dessous pour faciliter le déplacement.

Les caissons doivent avoir 2 tiroirs. Les 2 tiroirs doivent verrouillés simultanément avec la même clé.

La hauteur des caissons ne doit excéder 28 pouces.

Description des items – Catégorie 2

Image exemple de poste de travail



1	Table ajustable électrique de type assis-debout, 30 pouces de profondeur avec gestion de câbles
2	Support à écrans double
3	Panneau d'intimité en tissu fixé sur la table de 30 pouces de profondeur et panneau en verre givré sur la table de 24 pouces de profondeur
4	Table ajustable électrique de type assis-debout OU surfaces de travail modulaires de type comptoir raccordables, 24 pouces de profondeur avec gestion de câbles
5	Support pour ordinateur (CPU) – N/A
6	Module d'alimentation externe
7	Caisson

Item #3, 4, 5 and 6: Surfaces de travail individuelles à hauteur réglable

Les tables doivent être ajustables électriques et en stratifié. Elles doivent permettre l'ajustement de la hauteur entre 23 et 48,7 pouces.

Le mécanisme de contrôle doit permettre de garder au moins 2 ajustements en mémoire. Le mécanisme de contrôle doit être positionné pour permettre à l'utilisateur d'ajuster les tables facilement. Le mécanisme doit être installés sur le devant de la table du côté droit ou gauche, selon l'aménagement du poste de travail.

Dimensions:

Item #3 = 24Px54L

Item #4 = 24Px72L

Item #5=30Px54L

Item #6= 30Px66L

Description des items – Catégorie 5

Item #7 Bras pour écran double

Support articulé double pour écrans d'ordinateur de 23 à 28 pouces. Doit être fixé par une pince et ne doit pas nécessiter d'outil pour le déplacer. Le support doit permettre l'ajustement de la position des moniteurs sans outil. Le support doit permettre la configuration des écrans superposés et/ou alignés.

Item #8 - Lampe de travail

Les lampes doivent être installées et branchées par le fournisseur.

Item #9 – Module d'alimentation externe

Doit être en surface, sur les tables d'une profondeur de 30 pouces (1 par table). Doit avoir les caractéristiques suivantes :

2 prises électriques

1 prise de type USB A

1 prise de type USB C

Description des items – Catégorie NON-AMA**Item #10: Surfaces de travail modulaires de type comptoir raccordable**

Longueur de 3 surfaces

Les surfaces doivent être en stratifié. La longueur de chaque surface doit être de 72 pouces et la profondeur de 24 pouces. 1 Ilot est double (pour 6 postes de travail) et 5 sont simples (pour 3 postes de travail) Les surfaces de travail de type comptoir doivent inclure des cloisons d'intimité entre les utilisateurs. Les cloisons doivent être fixées solidement à la surface de travail et ne doivent pas dépasser la largeur, la longueur et la profondeur de la surface de travail auxquelles elles sont fixées, selon le côté auquel elle est fixée.

Les cloisons d'intimité doivent mesurer entre 20 et 24 pouces de hauteur.

Les cloisons d'intimité doivent être en verre givré.

Item #11: Électrification des postes de travail

Un système de gestion de câbles doit être inclus. Les câbles doivent être dissimulés et doivent permettre l'électrification de tous les postes de travail.

Le système de cheminement vertical des câbles doit dissimuler les câbles entre le chemin de câbles des tables et le point d'entrée dans le mur ou le plafond. Le fournisseur doit s'assurer que les postes de travail sont prêts à être raccordés, en prévoyant la possibilité d'installer des câbles d'alimentation et de réseau à partir du plafond.

Les colonnettes doivent avoir une séparation interne pour le passage des câbles réseau

Pour toutes les tables et surfaces de travail, le fournisseur doit fournir et installer un système de gestion de câbles qui doit comprendre les items suivants :

- Barre d'alimentation de 6 prises fixée sous chaque table
- Gouttière de gestion de câbles sous la surface
- Système de gestion de câbles articulé et flexibles le long du piètement

Les surfaces de travail et tables doivent avoir des accessoires permettant de passer les câbles, comme des grommets. Les grommets doivent être au fond de la surface.

Tableau 2 – Livraison

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
1 à 11	Environnement et changement climatique Canada 45 Alderney Drive, Dartmouth NS, B2Y 2N6 Étage: 17	2022-12-01 – 2023-02-28	Normal	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA				Total des livraisons :	\$
**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.					

Tableau 3 – Installation

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
1 à 11	Environnement et changement climatique Canada 45 Alderney Drive, Dartmouth NS, B2Y 2N6 Étage: 17	2022-12-01 – 2023-02-28	Normal	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA. **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.				Prix total de l'installation :	\$

Tableau 4 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

1.	Éléments de finition standard	
1.1	L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts. Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A. L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.	
2.	Installations du Canada où se fera la livraison <i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i> <i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i>	
2.1	Plateforme de chargement/lieu	
A	Lieu	45 Alderney Drive, Dartmouth NS, B2Y 2N6
B	Plateforme	Pas de quai de chargement mais une zone de chargement sur la rue Octerloney
C	Ascenseur	Non
D	Porte	Porte standard pour personnes (83"(H) x 34 ½"(L)). Tous les articles sur palette devront être démantelés pour passer par la porte.
E	Monte-charge	Oui, localisé dans le lobby
F	Autre (préciser)	Il y a une zone de chargement située sur le côté Ochterloney du bâtiment. Il n'y a pas de quai de chargement. Les articles sur palette devront être démantelés pour passer par une seule porte standard pour personnes. Il existe un monte-charge qui sera réservé par le chef de projet ou le responsable technique lorsque la date de livraison/installation sera confirmée. Tous les matériaux d'emballage doivent être rapportés et recyclés par le fournisseur.
3.	Continuité des attestations	
	Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail.	

	Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs
3.4	Conformité du produit
3.5	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).

Tableau 5 – Évaluation de la soumission et total du contrat

(le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total ferme des produits (Tableau 1)	\$
2	Total ferme des livraisons (tableau 2)	\$
3	Total ferme des installations (Tableau 3)	\$
4	Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3) <i>[À supprimer au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$
5	Prix du contrat (1 + 2 + 3) : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$
6	Taxes applicables : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$
7	Coût estimatif total (5+6) : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$

* Taxes applicables en sus.

Tableau 6 – Représentant autorisé du soumissionnaire

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Numéro de téléphone :
		Courriel :
		NEA:
	No. AMA:	

Catégorie de produits : 3

Tableau 1 — Tableau des produits

Section A — BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ					Section B — SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N°	CIUGdC	Description du produit (De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)	Qté	** Veuillez fournir des informations supplémentaires Oui/non	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
Catégorie 3							
1	3FLT3DXXPM36D18XXXS	Classeur latéral -3 tiroirs -en métal peint -serrure numérique 36x18 (LxP) Voir description ci-dessous	15	<i>Oui</i>		\$	\$
2	3LSL1HXXPM18D18XHXS	Casier de rangement -1 de haut -en métal peint - serrure numérique -18x18x48-54 (LxPxH) Voir description ci-dessous	36	<i>Oui</i>		\$	\$
**Veuillez fournir des informations supplémentaires: Le Canada demande aux soumissionnaires: de fournir des dessins et / ou des images avec une documentation descriptive pour ces produits avec votre soumission.							

Description des items – Catégorie 3

Item 1: Classeur

Classeur latéral 36 x18, 3 tiroirs, avec une serrure à combinaison numérique par tiroir.

Les classeurs doivent être en métal peint.

Les procédures pour l'utilisation des modules de verrouillage doivent être fournies au représentant ministériel lors de l'installation. 2 clés maîtresses pour ouvrir tous les classeurs devront être remises au représentant ministériel.

Si le module de verrouillage fonctionne avec des piles, les piles devront être incluses. Si le module de verrouillage n'a pas de pile, au moins un chargeur devra être remis au représentant ministériel.

Item 2: Casier de rangement

Dimensions: 18"x18"x48" (LxPxH)

Les casiers doivent être verrouillables avec combinaison numérique. Les procédures pour l'utilisation des modules de verrouillage doivent être fournies au représentant ministériel lors de l'installation. 2 clés maîtresses pour ouvrir tous les casiers devront être remises au représentant ministériel.

Si le module de verrouillage fonctionne avec des piles, les piles devront être incluses. Si le module de verrouillage n'a pas de pile, au moins un chargeur devra être remis au représentant ministériel.

Les casiers doivent comporter une barre à vêtements ou deux crochets et au moins une (1) tablette. La hauteur de la tablette doit pouvoir être modifiée sans outil.

Les casiers doivent être en métal peint.

Les casiers devront être nivelés et fixés ensemble.

Tableau 2 – Livraison

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
1 à 2	Environnement et changement climatique Canada 45 Alderney Drive, Dartmouth NS, B2Y 2N6 Étage: 17	2022-12-01 – 2023-02-28	Normal	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.				Total des livraisons :	\$

Tableau 3 – Installation

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
1 à 2	Environnement et changement climatique Canada 45 Alderney Drive, Dartmouth NS, B2Y 2N6 Étage: 17	2022-12-01 – 2023-02-28	Normal	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA. **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.				Prix total de l'installation :	\$

Tableau 4 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

1.	Éléments de finition standard
1.1	L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts. Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A. L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.

2.	Installations du Canada où se fera la livraison <i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i> <i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i>	
2.1	Plateforme de chargement/lieu	
A	Lieu	45 Alderney Drive, Dartmouth NS, B2Y 2N6
B	Plateforme	Pas de quai de chargement mais une zone de chargement sur la rue Octerloney
C	Ascenseur	Non
D	Porte	Porte standard pour personnes (83"(H) x 34 ½"(L)). Tous les articles sur palette devront être démantelés pour passer par la porte.
E	Monte-charge	Oui, localisé dans le lobby
F	Autre (préciser)	Il y a une zone de chargement située sur le côté Ochterloney du bâtiment. Il n'y a pas de quai de chargement. Les articles sur palette devront être démantelés pour passer par une seule porte standard pour personnes. Il existe un monte-charge qui sera réservé par le chef de projet ou le responsable technique lorsque la date de livraison/installation sera confirmée. Tous les matériaux d'emballage doivent être rapportés et recyclés par le fournisseur.

3.	Continuité des attestations	
	Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail. Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.	
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.4	Conformité du produit	
3.5	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).	

Tableau 5 – Évaluation de la soumission et total du contrat*(le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)*

1	Total ferme des produits (Tableau 1)	\$
2	Total ferme des livraisons (tableau 2)	\$
3	Total ferme des installations (Tableau 3)	\$
4	Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3) [À supprimer au moment de l'attribution du contrat]	\$
5	Prix du contrat (1 + 2 + 3) : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
6	Taxes applicables : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
7	Coût estimatif total (5+6) : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$

* Taxes applicables en sus.

Tableau 6 – Représentant autorisé du soumissionnaire

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Numéro de téléphone :
		Courriel :
		NEA:
		No. AMA:

Catégorie de produits : 6

Tableau 1 — Tableau des produits

Section A — BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ					Section B — SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N°	CIUGdC	Description du produit <i>(De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)</i>	Qté	** Veuillez fournir des informations supplémentaires Oui/non	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
Catégorie 6							
1	6MMTSMRELL30L54WNNX	Table réunion/formation 30x54x29 (PxLxH) Voir description ci-dessous	2	Oui		\$	\$
2	6MMTSMREPL30L60WNNX	Table réunion/formation 30x60x29 (PxLxH) Voir description ci-dessous	1	Oui		\$	\$
3	6MMTMDREOL36L72WYNX	Table réunion/formation 36x72x29 (PxLxH) Voir description ci-dessous	5	Oui		\$	\$
4	6MMTMDREOL36L84WYNX	Table réunion/formation 36x84x29 (PxLxH) Voir description ci-dessous	1	Oui		\$	\$
5	6CCTVAROPL36XXXJNXX	Table à café Voir description ci-dessous	1	Oui		\$	\$
6	6CNTCHREGLW8606UYXX	Table d'appoint étroite Voir description ci-dessous	1	Oui		\$	\$
7	6SBBTHXXLUW5G19LMNN	Banquette avec traversin de dossier Voir description ci-dessous	2	Oui		\$	\$
8	6SLCWAXXFUXXXXMXXX	Fauteuil d'aire de repos Voir description ci-dessous	2	Oui		\$	\$
9	6SSOTWXXLUW4XXXQNNY	Sofas Voir description ci-dessous	1	Oui		\$	\$
10	6STCWRXXLUXXXXXXNNX	Chaise à accoudoirs avec tablette - Droit Voir description ci-dessous	6	Oui		\$	\$
11	6STCWLXXLUXXXXXXNNX	Chaise à accoudoirs avec tablette - Gauche Voir description ci-dessous	2	Oui		\$	\$
12	6SUOPRXXLUXXXXXLNNN	Pouf rembourré Voir description ci-dessous	3	Oui		\$	\$
13	6SMORBXXLU25G19LYNN	Banquette modulaire	8	Oui		\$	\$

		Voir description ci-dessous					
14	6SMPRBXXLU25G19LYNN	Banquette modulaire avec table d'appoint avec alimentation électrique et données Voir description ci-dessous	2	<i>Oui</i>		\$	\$
15	6LWBFWWSXXXXXXXXNNN	Tableau blanc autostable	1	<i>Oui</i>		\$	\$
16	6KBSBHxxSY15XXXROYX	Tabouret de bar Voir description ci-dessous	7	<i>Oui</i>		\$	\$

****Veuillez fournir des informations supplémentaires:**

Le Canada demande aux soumissionnaires: de fournir des dessins et / ou des images avec une documentation descriptive pour ces produits avec votre soumission.

Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA

Le fournisseur signe et certifie que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA proposés seront conformes à toutes les spécifications et répondront aux exigences d'essai détaillées à l'annexe D.

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
#	Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA	Qté	** Veuillez fournir des informations supplémentaires	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
17	Table réunion/formation 36x66x29 (PxLxH) Voir description ci-dessous	1	<i>Oui</i>		\$	\$
18	llot pour classeur (144L x 36P x 43H) Voir description ci-dessous	1	<i>Oui</i>		\$	\$
19	llot pour classeur (72L x 18P 43H) Voir description ci-dessous	3	<i>Oui</i>		\$	\$
Ajouter des lignes au besoin.				Total des produits	\$	

Description des items – Catégorie 6

Item #1: Table réunion

Dimensions: 30Px54L

Forme: rectangulaire

Support: Pattes-colonnes

Le dessus des tables doit être en stratifié

Item #2: Table réunion

Dimensions: 30Px60L

Forme: Rectangulaire

Support: Socle

Le dessus des tables doit être en stratifié

Item #3: Table réunion

Dimensions: 36Px72L

Forme: rectangulaire

Support: Pattes-colonne

Doit inclure un module pour alimentation électrique et données. Le module d'alimentation doit avoir 2 prises électrique, 2 DATA et 1 HDMI.

Le dessus des tables doit être en stratifié.

Item #4: Table réunion

Dimensions: 36Px84L

Forme : rectangulaire

Support: Pattes-colonne

Doit inclure un module pour alimentation électrique et données. Le module d'alimentation doit avoir 2 prises électriques, 2 DATA et 1 HDMI.

Le dessus des tables doit être en stratifié.

Item #5: Table à café

Diamètre: 36 pouces

Forme: Rond

Hauteur: Entre 14 et 21 pouces

Le dessus des tables doit être en stratifié.

Item #6: Table d'appoint étroite

Dimensions: 66Lx17Px42H

Forme: Rectangulaire

Support: Cotés pleine hauteur

Doit inclure un module pour alimentation électrique et données. Le module d'alimentation doit avoir 2 prises électriques, 2 DATA et 1 HDMI.

Item #7: Banquette avec traversin de dossier

Dimensions: 3 places avec dossier moyen. La profondeur incluant le dossier doit être entre 22 et 28 pouces La longueur doit être entre 70 et 75 pouces.

Support: Pattes

L'assise et le dossier doivent être en vinyle. Le revêtement de la banquette doit avoir des propriétés de résistance à l'humidité, aux taches et aux odeurs.

Pas d'accoudoir

Item #8: Fauteuil d'aire de repos

Avec accoudoirs

Support: Pattes

Item #9: Sofa

Dimensions: Longueur entre 60 et 72 pouces, la profondeur ne doit pas excéder 28 pouces.

Sans dossier, avec accoudoirs

Support: Pattes

Item #10 et #11: Chaises à accoudoir-tablette

Les fauteuils doivent être offerts en version une place, en tissu, avec piètement fixe et être munis d'accoudoirs et d'une tablette.

Les coussins du dossier et du siège doivent être fixes.

La profondeur du siège doit être d'au moins 18 pouces

La tablette doit être fixée et pouvoir pivoter d'au moins 270° sur son axe ou pouvoir se déplier et se rabattre. La tablette doit être en stratifié.

Le revêtement des fauteuils doit avoir des propriétés de résistance à l'humidité, aux taches et aux odeurs.

Image à titre d'exemple pour items #11 and #12:



Item #12: Pouf rembourré

Forme: Rond

Diamètre: entre 15 and 18 pouces

Hauteur: Entre 17 et 19 pouces

Le revêtement des tabourets doit avoir des propriétés de résistance à l'humidité, aux taches et aux odeurs.

Item #13 – Banquette modulaire (Jumelé avec item #14)

Dimensions: La longueur doit être entre 35 et 39 pouces. La profondeur, incluant le dossier ne doit pas excéder 28 pouces.

Forme: Rectangulaire

Support: Pattes

Avec dossier moyen, sans accoudoirs

Item #14: Banquette modulaires avec tables d'appoint - alimentation électrique et transmission de données (jumelé avec item #13)

Dimensions: La longueur doit être entre 35 et 39 pouces. La profondeur, incluant le dossier ne doit pas excéder 28 pouces.

Forme: Rectangulaire

Support: Pattes

Le module d'alimentation doit avoir 2 prises électriques et 2 DATA

Item #15: Tableau blanc

Tableau blanc autoportant avec des étagères réglables pour contenir des marqueurs et des gommages, sans que ces dernières ne dépassent trois pouces de la surface du tableau blanc. Exemple fourni ci-dessous :



Item # 16 :Tabouret bar

Hauteur bar, 32 pouces

La profondeur des tabouret doit être entre 15 pouces et 17 pouces.

Support: Traineau

Les tabourets doivent être en polymère

Description des items - Catégorie NON-AMA

Item #17: Table réunion

Dimensions: 36Px66L

Forme: rectangulaire

Support: Pattes-colonnes

Doit inclure un module pour alimentation électrique et données. Le module d'alimentation doit avoir 2 prises électriques, 2 DATA et 1 HDMI.

Le dessus des tables doit être en stratifié.

Item #18 : Ilot pour classeurs

Surface en stratifié, forme en D (pour couvrir 2x2 classeurs latéraux).

Support: En porte-à-faux (1 côté) & Socle (1 coté)

Dimensions: 144L x 36P x 43H

Image d'exemple:



Item #19 : Ilot pour classeur

Dimensions: 72L x 18P x 43H

Revêtement en stratifié ; selon l'image ci-dessous, deux extrémités en cascade, couvrant 4 classeurs, ainsi qu'une ouverture pour deux chaises au centre. La hauteur des classeurs dépend des spécifications de la catégorie 3. Le comptoir sera probablement en trois pièces pour compenser l'étendue. Profondeur de 18" ; aucun débordement à l'avant pour ne pas nuire à la fonctionnalité des classeurs

Image for example:



Tableau 2 – Livraison

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
1 à 19	Environnement et changement climatique Canada 45 Alderney Drive, Dartmouth NS, B2Y 2N6 Étage: 17	2022-12-01 – 2023-02-28	Normal	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$

*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA	Total des livraisons :	\$
**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.		

Tableau 3 – Installation

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
1 à 19	Environnement et changement climatique Canada 45 Alderney Drive, Dartmouth NS, B2Y 2N6 Étage: 17	2022-12-01 – 2023-02-28	Normal	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA. **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.				Prix total de l'installation :	\$

Tableau 4 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

1.	Éléments de finition standard	
1.1	L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts. Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A. L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.	
2.	Installations du Canada où se fera la livraison <i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i> <i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i>	
2.1	Plateforme de chargement/lieu	
A	Lieu	45 Alderney Drive, Dartmouth NS, B2Y 2N6
B	Plateforme	Pas de quai de chargement mais une zone de chargement sur la rue Ochterloney
C	Ascenseur	Non
D	Porte	Porte standard pour personnes (83"(H) x 34 ½"(L)). Tous les articles sur palette devront être démantelés pour passer par la porte.
E	Monte-charge	Oui, localisé dans le lobby
F	Autre (préciser)	Il y a une zone de chargement située sur le côté Ochterloney du bâtiment. Il n'y a pas de quai de chargement. Les articles sur palette devront être démantelés pour passer par une seule porte standard pour personnes. Il existe un monte-charge qui sera réservé par le chef de projet ou le responsable technique lorsque la date de livraison/installation sera confirmée.

Tous les matériaux d'emballage doivent être rapportés et recyclés par le fournisseur.

3.	Continuité des attestations
	Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail. Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs
3.4	Conformité du produit
3.5	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).

Tableau 5 – Évaluation de la soumission et total du contrat

(le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total ferme des produits (Tableau 1)	\$
2	Total ferme des livraisons (tableau 2)	\$
3	Total ferme des installations (Tableau 3)	\$
4	Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3) [À supprimer au moment de l'attribution du contrat]	\$
5	Prix du contrat (1 + 2 + 3) : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
6	Taxes applicables : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
7	Coût estimatif total (5+6) : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$

* Taxes applicables en sus.

Tableau 6 – Représentant autorisé du soumissionnaire

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Numéro de téléphone :
		Courriel :
		NEA:
		No. AMA:

ANNEXE B
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Les exigences relatives à la sécurité énoncées dans la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité (LVERS) ci-jointe s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.



Government of Canada
Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat [REDACTED]
Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED

**SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)
LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)**

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE		
1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine	Environment Climate Change Canada	2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction CSFB - ARPSD - Facilities Atlantic
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance	3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant TBD	
4. Brief Description of Work / Brève description du travail Supply and install systems furniture for the 17th Floor Unassigned Seating Pilot Project, located at 45 Alderney Dr, Dartmouth NS B2Y 2N6, by March 15th, 2023, as per floorplan and SOW Inclosed.		
5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées?	<input checked="" type="checkbox"/> No Non	<input type="checkbox"/> Yes Oui
5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques?	<input checked="" type="checkbox"/> No Non	<input type="checkbox"/> Yes Oui
6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis		
6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c)	<input checked="" type="checkbox"/> No Non	<input type="checkbox"/> Yes Oui
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé.	<input type="checkbox"/> No Non	<input checked="" type="checkbox"/> Yes Oui
6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?	<input checked="" type="checkbox"/> No Non	<input type="checkbox"/> Yes Oui
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès		
Canada <input type="checkbox"/>	NATO / OTAN <input type="checkbox"/>	Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion		
No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>	All NATO countries Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/>	No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>
Not releasable À ne pas diffuser <input type="checkbox"/>		
Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays: [REDACTED]	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays: [REDACTED]	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays: [REDACTED]
7. c) Level of information / Niveau d'information		
PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/>	PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>
PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/>	PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>
PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>
CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	NATO SECRET NATO SECRET <input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>
SECRET SECRET <input type="checkbox"/>	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	SECRET SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>		TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>		TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité
UNCLASSIFIED



Government of Canada
Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat [REDACTED]
Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED

PART A (continued) / PARTIE A (suite)

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui
If Yes, indicate the level of sensitivity:
Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité : [REDACTED]

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate? No / Non Yes / Oui
Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel : [REDACTED]
Document Number / Numéro du document : [REDACTED]

PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

<input type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS COTE DE FIABILITÉ	<input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	<input type="checkbox"/> SECRET SECRET	<input type="checkbox"/> TOP SECRET TRÈS SECRET
<input type="checkbox"/> TOP SECRET - SIGINT TRÈS SECRET - SIGINT	<input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL	<input type="checkbox"/> NATO SECRET NATO SECRET	<input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET
<input type="checkbox"/> SITE ACCESS ACCÈS AUX EMPLACEMENTS			

Special comments:
Commentaires spéciaux : [REDACTED]

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.
REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?
Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? No / Non Yes / Oui
If Yes, will unscreened personnel be escorted?
Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? No / Non Yes / Oui

PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)

INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?
Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? No / Non Yes / Oui

PRODUCTION

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?
Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? No / Non Yes / Oui

INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?
Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?
Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale? No / Non Yes / Oui



Government of Canada
Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

Security Classification / Classification de sécurité
UNCLASSIFIED

PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)

For users completing the form **manually** use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.

Les utilisateurs qui remplissent le formulaire **manuellement** doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form **online** (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.

Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

Category / Catégorie	PROTECTED / PROTÉGÉ			CLASSIFIED / CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC					
	A	B	C	CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET / TRÈS SECRET	NATO RESTRICTED / NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIAL	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET / COSMIC TRÈS SECRET	PROTECTED / PROTÉGÉ			CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET / TRÈS SECRET
											A	B	C			
Information / Assets / Renseignements / Biens																
Production																
IT Media / Support TI																
IT Link / Lien électronique																

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?

La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

No / Non Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".

Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?

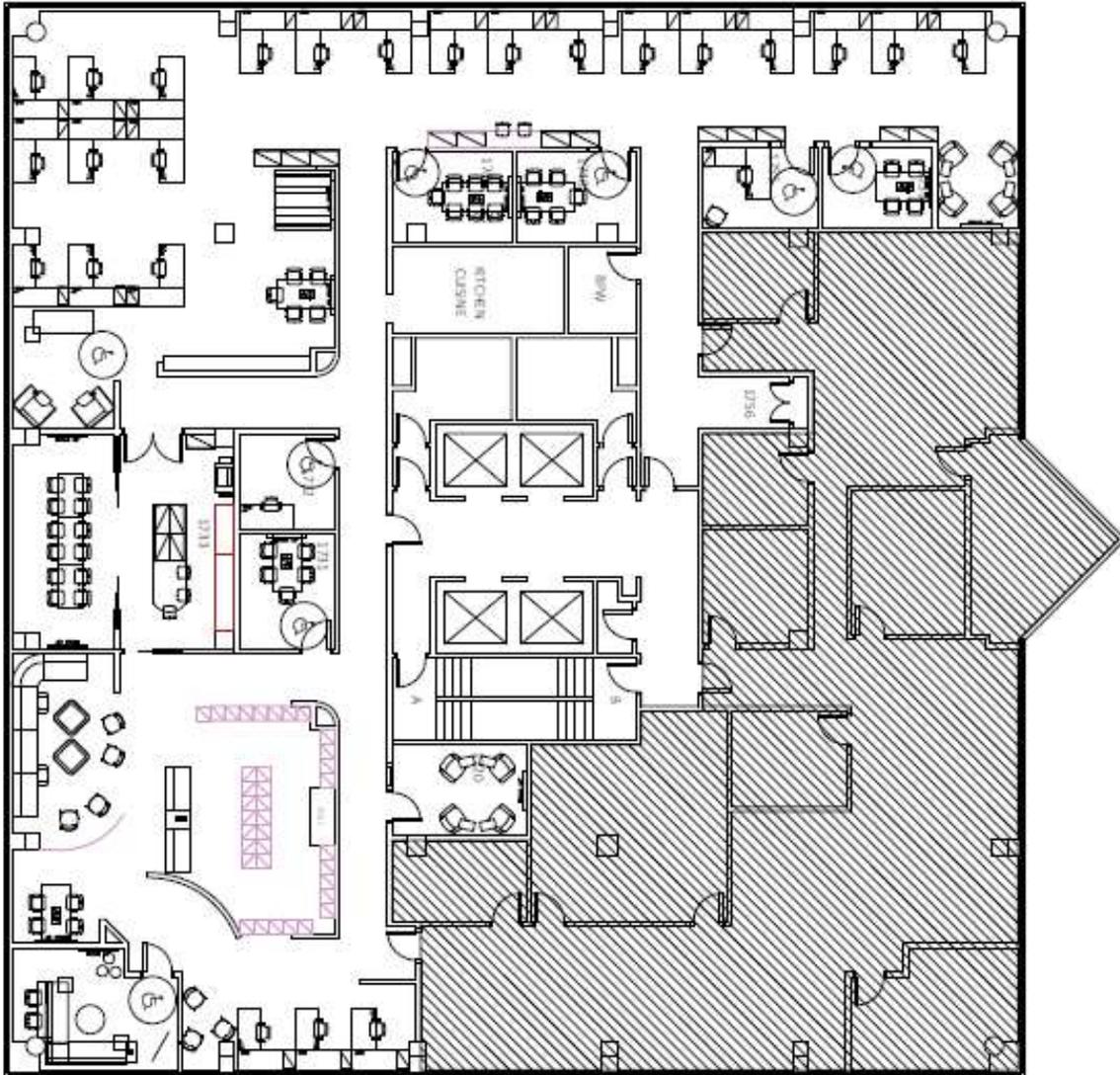
La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

No / Non Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).

Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquez qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).

ANNEXE C
PLAN(S) D'ÉTAGE



- 24 WORKSTATIONS
 1 UNASSIGNED CLOSED OFFICE
 1 QUIET ROOM (1 to 2 pers.)
 3 CONFERENCE ROOM – 4 to 5 pers
 1 CONFERENCE ROOM – 7 pers.
 1 "TEAM COLLABORATION" – 8–11 pers.
 1 STORAGE AREA
 1 BENCH – 4 pers.
 5 COLLABORATION AREA – 3–4 pers.
 17 FILING CABINETS
 36 LOCKERS
- 24 POSTES DE TRAVAIL
 1 BUREAU FERMÉ ATTRIBUÉ
 1 SALLE TRANQUILLE (1–2 pers.)
 3 SALLE DE CONFÉRENCE – 4–5 pers
 1 SALLE DE CONFÉRENCE – 7 pers.
 1 COLLABORATION EN ÉQUIPE – 8–11 pers.
 1 ESPACE DE RANGEMENT
 1 BANC – 4 pers.
 5 ESPACE DE COLLABORATION – 3–4 pers.
 17 CLASSEUR LATÉRAL
 36 CASIER DE RANGEMENT

ANNEXE D SPÉCIFICATIONS SUPPLÉMENTAIRES, CERTIFICATIONS

Cette annexe présente des spécifications supplémentaires relatives aux certifications associées au produit non disponible dans le cadre d'un AMA qui fait partie du besoin.

1. Spécifications

Voir les détails dans l'annexe A ci-dessus

2. Attestation

2.1 Conformité des produits non disponibles (*Attestations requises avant l'attribution du contrat*)

Le fournisseur atteste que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA respecteront toutes les spécifications se trouvant aux annexes A et D et cette IAS, et qu'ils satisfont aux exigences d'essai et de rendement des annexes A-1 et A-2 de l'accord d'approvisionnement, selon ce qui s'applique.

Signature du fournisseur

Date

Attestation de conformité des produits non disponibles (*ne s'applique qu'après l'attribution du contrat*)

Le fournisseur garantit que le certificat de conformité des produits non disponibles qu'il a présenté avec sa soumission est exact et complet. Le fournisseur doit conserver des dossiers et des documents adéquats concernant la conformité des produits non disponibles et les critères d'essai dans cette annexe, selon le cas. Sans l'autorisation préalable écrite du responsable de l'AMA, le fournisseur ne doit pas détruire les dossiers ou documents avant l'expiration du contrat ou la date d'expiration de la garantie, selon l'échéance la plus éloignée. Au cours de cette période de rétention, tous les dossiers et documents devront être en tout temps accessibles pour des vérifications, inspections et examens par les représentants du Canada, qui pourront en faire des copies ou tirer des extraits.

En outre, le fournisseur doit permettre aux représentants du responsable de l'AMA d'accéder en tout temps, durant les heures de travail, à tous les lieux où une partie des travaux est exécutée. Les représentants du responsable de l'AMA peuvent procéder à leur gré à des examens et à des vérifications des travaux. Le fournisseur doit fournir toute l'aide nécessaire aux représentants du responsable de l'AMA et leur permettre l'accès aux installations, aux pièces d'essai, aux échantillons et aux documents dont ils peuvent raisonnablement avoir besoin pour mener leur inspection, ce qui peut également inclure la soumission de documents de rapport sur les essais, mentionnés aux annexes A et D. Le fournisseur doit faire parvenir les pièces d'essai, les échantillons ou les documents, qui peuvent aussi être des lettres de certification de laboratoires, aux personnes ou aux lieux désignés par les représentants du responsable de l'AMA.